



# Creando Alianzas

Conferencia mundial sobre asistencia a víctimas de explosión de minas antipersonal y otros restos explosivos de guerra y derechos de discapacitados

Amán, Jordania. 10-12 de septiembre 2019



---

## CONVENCIÓN SOBRE LA PROHIBICIÓN DEL EMPLEO, ALMACENAMIENTO, PRODUCCIÓN Y TRANSFERENCIA DE MINAS ANTIPERSONAL Y SOBRE SU DESTRUCCIÓN

---

En 1997 la comunidad internacional respondió con una cooperación multilateral sin precedentes y pidió tomar acciones decididas para librar al mundo de las minas antipersonal. Desde entonces, 164 Estados han acordado,

*“poner fin al sufrimiento y las muertes causadas por las minas antipersonal, que matan o mutilan a cientos de personas cada semana, en su mayor parte civiles inocentes e indefensos, especialmente niños, obstruyen el desarrollo económico y la reconstrucción, inhiben la repatriación de refugiados y de personas desplazadas internamente, además de ocasionar otras severas consecuencias muchos años después de su emplazamiento”.*

### **El artículo 6.3 establece:**

*“Cada Estado Parte que esté en condiciones de hacerlo, proporcionará asistencia para el cuidado y rehabilitación de las víctimas de minas, y su integración social y económica, así como para los programas de sensibilización sobre el riesgo de minas. Esa asistencia podrá facilitarse en particular por conducto del sistema de las Naciones Unidas, las organizaciones o instituciones internacionales, regionales o nacionales, el Comité Internacional de la Cruz Roja, las sociedades nacionales de la Cruz Roja y la Media Luna Roja y su Federación Internacional, las organizaciones no gubernamentales, o sobre una base bilateral.”*



Convención Sobre la Prohibición  
de Minas Antipersonal

---

**Creando Alianzas** busca proporcionar oportunidades a expertos nacionales en materia de los derechos de las personas con discapacidad y asistencia a víctimas, a quienes toman decisiones y a las personas en situación de discapacidad, incluidos los sobrevivientes de explosión de minas antipersonal, para explorar aún más los desafíos y las buenas prácticas que permitan alinear los esfuerzos que se hacen para satisfacer las necesidades y garantizar los derechos de estas personas, con aquellos realizados en virtud de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CDPD), así como con los realizados para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

**Creando Alianzas** es una conferencia que preside Su Alteza Real el Príncipe Mired Raad Zeid Al-Hussein y patrocinada por la Unión Europea; se lleva a cabo del 10 al 12 de septiembre de 2019 en Amán, Jordania, y cuenta con el apoyo técnico de la Unidad de Apoyo a la Implementación de la Convención (ISU, en inglés).

**Creando Alianzas** se lleva a cabo en el contexto de la Decisión (2017/1428), adoptada por el Consejo de la Unión Europea para apoyar los esfuerzos de los Estados Parte para la implementación de la Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal.

---



Saludos desde Kampala, donde sobrevivientes de explosión de minas antipersonal y otras personas con discapacidad se congregaron para una reunión nacional de partes interesadas con los Ministerios de Educación, Salud y Género, Trabajo y Desarrollo social, junto a organizaciones no gubernamentales, Noruega y la Unión Europea para iniciar el proceso de desarrollar una nueva política nacional sobre discapacidad y un plan de acción nacional sobre discapacidad. El Diálogo Nacional de Partes Interesadas fue patrocinado por la Unión Europea.

## TABLA DE CONTENIDOS

<b>1</b>	<b>RESUMEN DEL PROGRAMA</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>PROGRAMA DETALLADO</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>DEBATES REGIONALES</b> .....	<b>9, 30</b>
<b>4</b>	<b>VISITAS AL TERRENO</b> .....	<b>22</b>
<b>5</b>	<b>FECHAS IMPORTANTES</b> .....	<b>36</b>

1 Resumen del Programa		
MARTES 10 DE SEPTIEMBRE	MIÉRCOLES 11 DE SEPTIEMBRE	JUEVES 12 DE SEPTIEMBRE
<p><b>8:00 – 9:00</b> Inscripción Salón: RIWAQ</p> <p><b>09:00 – 10:00</b> • Ceremonia inaugural de la reunión Salón: RIWAQ</p> <p><b>10:00 – 10:15</b> • Presentación del programa Salón: RIWAQ</p> <p><b>10:45 – 12:30</b> • Sesión plenaria uno   ¿De dónde venimos? ¿Hacia dónde vamos? Estado de la Acción de Asistencia a Víctimas Salón: RIWAQ</p>	<p><b>08:30</b> • Voces de inclusión Salón: RIWAQ</p> <p><b>08:45 – 10:30</b> • Sesión plenaria dos   Política de conformación y Programas a través de la recopilación de datos Salón: RIWAQ</p> <p><b>11:00 - 12:30 SESIONES PARALELAS</b> • Sesión paralela tres   No abandonamos a nadie: mejorar la inclusión social y económica Salón: BADIYA • Sesión paralela cuatro   Reducción de la pérdida de vidas y extremidades; Mejora de la respuesta y protección de emergencia Salón: RIWAQ</p>	<p><b>08:30</b> • Voces de inclusión Salón: RIWAQ</p> <p><b>08:45</b> • Informe al plenario sobre las sesiones paralelas del día anterior</p> <p><b>09:30 – 11:00</b> • Sesión plenaria tres   Mejorando la rehabilitación en países afectados por minas Salón: RIWAQ</p> <p><b>11:00 - 12:30 SESIONES PARALELAS</b> • Sesión paralela cinco   Medición de impacto; ¿Se pueden medir la asistencia y los derechos? Salón: BADIYA • Sesión paralela seis   Mejora del apoyo psicológico; Aprovechando el apoyo entre pares Salón: RIWAQ</p>
<p><b>12:30 – 14:00   SESIONES DE ALMUERZO DE TRABAJO EN PARALELO</b></p> <p><b>Asia: Desafíos para la cooperación regional</b> Salón: ATRIUM</p> <p><b>América Latina: Desafíos para la cooperación regional</b> Salón: ATRIUM</p> <p><b>Europa: Desafíos para la cooperación regional</b> Salón: ATRIUM</p> <p><b>Oriente Medio y África del Norte: Desafíos para la cooperación regional</b> Salón: BOURJ AL HAMAM</p> <p><b>África subsahariana: Desafíos para la cooperación regional</b> Salón: BOURJ AL HAMAM</p>	<p><b>12:30 – 14:00</b> (Almuerzo, sin sesiones)</p> <p><b>14:00 – 17:30   VISITAS DE CAMPO PARALELAS</b> (* por inscripción)</p> <p><b>Comité Paralímpico Nacional Jordano</b> Ubicación: Sport City Area Al Riyadh St.</p> <p><b>Comisión Hachemita para Soldados Discapacitados</b> Ubicación: Al Madeneh Al Tebieh</p> <p><b>Centro de Apoyo y Rehabilitación Sir Bobby Charlton / Asia Therapy Centre / Asia Development Training "ADT"</b> Ubicación: Wasfi Al Tal St. Al Gardenz St., Edificio 85; 2° piso</p>	<p><b>12:30 – 14:00   SESIONES DE ALMUERZO DE TRABAJO EN PARALELO</b></p> <p><b>Asia: Oportunidades para la cooperación regional</b> Salón: ATRIUM</p> <p><b>América Latina: Oportunidades para la cooperación regional</b> Salón: ATRIUM</p> <p><b>Europa: Oportunidades para la cooperación regional</b> Salón: ATRIUM</p> <p><b>Oriente Medio y África del Norte: Oportunidades para la cooperación regional</b> Salón: BOURJ AL HAMAM</p> <p><b>África subsahariana: Oportunidades para la cooperación regional</b> Salón: BOURJ AL HAMAM</p>
<p><b>14:15 - 16:00 SESIONES PARALELAS</b> <u>Sesión paralela uno:</u> Avance en la integración de la asistencia a víctimas en políticas y programas nacionales más amplios Salón: BADIYA</p> <p><u>Sesión paralela dos:</u> Ubicar la inclusión, el género y la diversidad en el centro de los esfuerzos Salón: RIWAQ</p> <p><b>16:00 – 17:15</b> Informe de sesiones paralelas Salón: RIWAQ</p>	<p><b>19:00</b> <b>Recepción de la Presidente de la Convención.</b> Anfitrión: <b>S. E. Embajadora Tone Allers</b> Embajada Real de Noruega</p> <p>Ubicación: N.º 21 Abdul Majeed al-Adwan St, Abdoun</p>	<p><b>14:30 – 15:15</b> Informe al plenario sobre las sesiones paralelas previas Salón: RIWAQ</p> <p><b>15:15 – 16:45</b> <u>Sesión plenaria cuatro</u>   Cooperación y asistencia; Creando Alianzas   Salón: RIWAQ</p> <p><b>16:45 – 17:30</b> De aquí y más allá de Oslo. ¿Qué sigue? Salón: RIWAQ</p>
<p><b>18:00</b> <b>Recepción y cena de apertura</b> Anfitrión: <b>Unión Europea</b> <b>Reino Hachemita de Jordania</b></p> <p>Ubicación: Terraza Bourj Al Hamam Hotel InterContinental</p>		

**09:00 – 10:00**

### 1 Inauguración oficial de la reunión: Descubriendo los derechos de las víctimas de minas antipersonal y otros restos explosivos de guerra

#### S. A. R. el Príncipe Mired Raad Zeid Al-Hussein

Presidente de la Junta, Comité Nacional de Desminado y Rehabilitación de Jordania  
Enviado Especial de la Convención y Presidente de *Creando Alianzas*

Su Alteza Real ha estado involucrado en el trabajo de la Convención durante más de una década y media. S. A. R. presidió la Octava Reunión de los Estados Parte (8MSP) a orillas del Mar Muerto en 2007, y ha servido como Enviado Especial desde 2009. El Príncipe Mired, también está profundamente involucrado en asuntos relacionados con los derechos de las personas con discapacidad. Es Presidente de la Junta del Comité Nacional Jordano para Desminado y Rehabilitación; Presidente de la Comisión Hachemita para Soldados Discapacitados; y Presidente del Consejo Superior para los Derechos de las Personas con Discapacidad.



#### S. E. Maria Hadjitheodosiou

Embajadora, Jefe de la Delegación de la Unión Europea en el Reino Hachemita de Jordania.

Maria Hadjitheodosiou es la recién nombrada Embajadora. Diplomática de carrera, S. E. ha trabajado con el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Oficina del Presidente de Chipre, y anteriormente fue Embajadora / Representante Permanente Adjunta de Chipre ante la Unión Europea.

#### S. E. Hans Brattskar

Embajador de Noruega ante la ONU en Ginebra  
Presidente de la Convención y la Conferencia de Revisión de Oslo

Antes de ser nombrado al puesto en Ginebra, Hans Brattskar fue embajador y asesor especial para la prevención de conflictos y las operaciones de consolidación de la paz en el Ministerio de Relaciones Exteriores de su país. S. E. también se desempeñó como Secretario de Estado (Viceministro) y como Embajador en Sri Lanka. Además, ha servido en Washington DC, Kenia, Somalia y Malasia.



#### María Soledad Cisternas Reyes

Enviada Especial del Secretario General de las Naciones Unidas sobre la Discapacidad y la Accesibilidad

Antes de su nombramiento actual, María Soledad Cisternas Reyes fue Presidenta del Comité Sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CDPD). También recibió el Premio Nacional de Derechos Humanos (2014-2015). Tiene una licenciatura en Derecho (graduada con los más altos honores) y una Maestría en ciencias políticas de la Universidad Católica de Chile, y ha recibido el título de Abogada de la Corte Suprema.

#### Tun Channareth

Campaña de Camboya para la prohibición de minas antipersonal

Tun Channareth ha sido durante mucho tiempo un defensor de los derechos de los sobrevivientes de minas y otras personas con discapacidad y uno de los pioneros del movimiento contra las minas antipersonal. En 1997, Tun Channareth representó a los sobrevivientes de minas antipersonal en la Ceremonia del Premio Nobel de la Paz en Oslo y desde entonces se desempeña como Embajador Honorario de la Campaña Internacional para Prohibir las minas Terrestres (ICBL en inglés). Tun Channareth lidera proyectos sobre rehabilitación e inclusión socioeconómica en la Campaña Camboyana para Prohibir las Minas Antipersonal y el Servicio Jesuita a Refugiados en Siem Reap, Camboya.

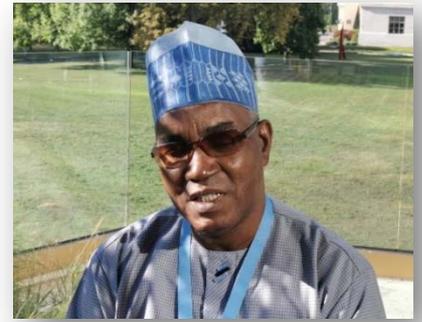


# Programa

## Danlami Umaru Basharu

Presidente del Comité de los Derechos de las Personas con Discapacidad (por video)

Desde 2018 Danlami Umaru Basharu ha sido el Presidente del Comité de Derechos de las Personas con Discapacidad apoyando a los Estados Parte de la CDPD a implementar este instrumento de derechos humanos. Ha sido Director de la Asociación Anglo-Nigeriana de Bienestar para Ciegos durante más de dos décadas y tiene una maestría en derecho y una Licenciatura en Artes y Letras (Hon.) de la Universidad de Cambridge.



## Aya Aghabi, in Memoriam. Fundadora de Accessible Jordan



Esta organización jordana proporciona información sobre todos los lugares accesibles en Ammán y destinos turísticos en Jordania y trabaja con empresas, otras organizaciones e individuos para mejorar la accesibilidad a sus espacios de trabajo y hogar.

Aya Aghabi, la fuerza creativa detrás de su establecimiento, regresó a su hogar en Jordania después de estudiar en la Universidad de California en Berkeley, EE. UU., queriendo inculcar cambios para que todas las personas con discapacidad pudiesen disfrutar de lo que Jordania tiene para ofrecer.

Aya Aghabi murió inesperadamente el 19 de agosto de 2019. Era una de las panelistas de este distinguido panel. Reconocemos y honramos su enorme legado.

**10:05 – 10:15**

## 2 Presentación del programa

¿Qué podemos esperar de tres días de trabajo, cómo se revelarán las cosas? Conozca a los presentadores de la conferencia que pondrán y mantendrán los temas en perspectiva y presentarán a la audiencia las nuevas tecnologías que brindan espacio para comentarios inmediatos conocidas como Sli.do. Familiarícese. Abra el navegador de su teléfono y escriba sli.do, ingrese el código #8260 y envíe sus comentarios. No se requiere descargar la aplicación.

### Brig. Gral. (Ret.) Mohammad Breikat

Director Nacional, Comité Nacional de Desminado y Rehabilitación de Jordania (NCDR)

Mohammad Breikat, ha sido el Director Nacional de la NCDR desde mayo de 2005. Fue piloto de helicóptero con la Real Fuerza Aérea de Jordania durante 29 años retirándose con el rango de General de Brigada.



### Juan Carlos Ruan

Director de la Unidad de Apoyo a la Implementación (ISU, en inglés) de la Convención sobre la Prohibición de Minas Antipersonal

Como Director de la secretaría sustantiva de la Convención, Juan Carlos Ruan brinda asesoramiento estratégico, sesiones informativas, comunicaciones y otros servicios a los Estados Parte. Juan Carlos Ruan es también responsable del desarrollo sustantivo de las reuniones formales e informales de la Convención, la logística de las mismas cuando estas se llevan a cabo en el extranjero y de liderar el trabajo del personal de la ISU durante estas conferencias.

sli.do  
Join at  
**slido.com**  
**#8260**

10:45 – 12:30

### 3 Sesión plenaria uno

#### ¿De dónde venimos? ¿Hacia dónde vamos? Estado de la Acción de Asistencia a las Víctimas

En 2019, la Convención sobre la Prohibición de Minas Antipersonal conmemora 20 años desde su entrada en vigor. La Convención ha sido un instrumento pionero en el reconocimiento de las necesidades de las víctimas de un arma en particular. La sesión hará un balance de las últimas dos décadas de esfuerzos para llevar a la práctica las disposiciones de asistencia a las víctimas (en particular el Artículo 6.3). También buscará identificar los desafíos clave restantes para abordar mejor los derechos y las necesidades de los sobrevivientes de minas y otras personas con discapacidades.

Para hacerlo, el panel considerará las siguientes preguntas:

1. *¿Hasta qué punto hemos llegado a cumplir la promesa de la Convención a los sobrevivientes de las minas?*
2. *¿Cuál es el estado de la asistencia a las víctimas y cuál es su relevancia en el mundo de hoy?*
3. *¿Cómo la ley internacional de derechos humanos ha alterado el panorama en el que llevamos a cabo los compromisos de asistencia a las víctimas?*
4. *¿Cuáles son los principales desafíos que quedan para llevar a cabo los esfuerzos de asistencia a las víctimas?*
5. *¿Qué se puede lograr en los cinco años después de la Conferencia de Revisión de Oslo?*

#### Moderador:

**Dr. Ken Rutherford, Director del Centre for International Stabilization and Recovery, y Profesor de Ciencias Políticas en la Universidad James Madison, EE.UU.**

Ken Rutherford, también es cofundador de la Red de Supervivientes de Minas Antipersonal (LSN) que fue pionera en técnicas de asistencia a las víctimas de la guerra, proporcionando mentores así como también miembros artificiales a miles de amputados.

Ken Rutherford es un activista de la prohibición global contra las minas antipersonal y un líder reconocido en la coalición ganadora del Premio Nobel de la Paz que encabezó la Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal y la Convención de 2008 sobre Municiones en Racimo.



## Panelistas:



S. A. R. el Príncipe Mired Raad Zeid Al-Hussein ha estado involucrado en el trabajo de la Convención durante más de una década liderando el trabajo de los Estados Parte en 2007, y sirviendo como Enviado Especial desde 2009. El Príncipe Mired también está profundamente involucrado en asuntos relacionados con los derechos de las personas con discapacidad. Es presidente del Comité Nacional Jordano para Desminado y Rehabilitación; la Comisión Hachemita para Soldados Discapacitados; y, el Consejo Superior para los Derechos de las Personas con Discapacidad.

**Murielle Marchand** está a cargo de los asuntos de desarme en la Representación Permanente de Bélgica ante la ONU en Ginebra. También es miembro principal del Comité de Asistencia a Víctimas de la Convención, presidiendo el Comité en 2018. La Sra. Marchand tiene experiencia en derecho internacional de los derechos humanos y ayuda humanitaria internacional.



**Martha Hurtado**, es Comisionada Adjunta de *Descontamina*, el Programa Colombiano de Acción contra las Minas. En este cargo, ella trabaja para mejorar la operatividad de *Descontamina* desde un enfoque basado en los derechos. Es una feroz defensora del derecho internacional humanitario, incluyendo su trabajo como asesora del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja durante casi una década. Martha Hurtado, es candidata a doctorado y tiene experiencia en relaciones y derecho público internacional.

La hermana **Denise Coghlan**, ha sido una voz de liderazgo en el movimiento de minas antipersonal durante los últimos 30 años trabajando por primera vez en los campos de refugiados tailandeses y camboyanos en la década de 1990 donde comenzó su trabajo de defensa sobre la prohibición de minas. La hermana Denise dirige el Servicio Jesuita a Refugiados de Camboya, y también es miembro de la Junta de Gobierno de la Campaña Internacional para Prohibir las Minas Antipersonal y la Coalición contra las Municiones en Racimo (ICBL-CMC).



**Jesús Martínez** fundó la *Red de Sobrevivientes y Personas con Discapacidad*, después de sobrevivir a la explosión de una mina a los 17 años de edad. Su fundación apoya a las víctimas de la violencia armada y a las personas con discapacidad para que se reintegren en la sociedad proporcionando habilidades y capacitación en incidencia, apoyo físico y psicológico. Su pasión lo ha llevado a hablar ante el Congreso de los Estados Unidos sobre la necesidad de asistencia a las víctimas en sociedades posconflicto.



Saludos desde el Diálogo Nacional de Actores sobre la Asistencia a las Víctimas, celebrado en Bagdad, Iraq, con la participación de los ministerios pertinentes, las direcciones regionales y la sociedad civil para iniciar el proceso de redacción de un nuevo plan de acción nacional para la discapacidad y la asistencia a las víctimas.



El Zimbabwe Mine Action Centre (ZIMAC) acogió a ministerios clave involucrados en la prestación de asistencia a las víctimas de las minas y el área de los derechos de las personas con discapacidad, como los de Servicio Público, Trabajo y Bienestar Social, Asuntos de la Mujer y Juventud y Deportes. Fomentar las asociaciones entre estos diversos ministerios e integrar la asistencia a víctimas (AV) en contextos más amplios como el trabajo, la salud y el bienestar social puede ayudar a Zimbabue a cumplir de manera efectiva con su obligación de AV según la Convención.

MARTES 10 DE SEPTIEMBRE

12:30 – 14:00

## Asia: Desafíos para la cooperación regional

SALÓN: ATRIUM  
MODERADOR: Velayuthn SIVAGNANASOTHY  
Director del Mine Action Centre, Sri Lanka

Se extiende una invitación especial a los delegados estatales, organizaciones e individuos interesados en discutir desafíos y mejores prácticas e intercambiar ideas sobre desafíos de la cooperación regional.

\* Esta sesión se realizará íntegramente en inglés. En caso de que desee asistir y requiera interpretación al / del inglés, por favor comuníquese con los organizadores para revisar la posibilidad de su solicitud.

## Europa: Desafíos para la cooperación regional

SALÓN: ATRIUM  
MODERADOR: Sasa Obradovic, Director del Mine Action Centre, Bosnia y Herzegovina

Se extiende una invitación especial a los delegados estatales, organizaciones e individuos interesados en discutir desafíos y mejores prácticas e intercambiar ideas sobre desafíos de la cooperación regional.

\* Esta sesión se llevará a cabo en serbio, croata, bosnio e inglés.

## África subsahariana: Desafíos para la cooperación regional

SALÓN: BOURJ AL HAMAM  
MODERADOR: Sheila Mweemba  
Director de la Convención sobre Municiones en Racimo ISU

Se extiende una invitación especial a los delegados estatales, organizaciones e individuos interesados en discutir desafíos y mejores prácticas e intercambiar ideas sobre desafíos de la cooperación regional.

\* Esta sesión se llevará a cabo en inglés y francés con interpretación a / desde ambos idiomas.

## América Latina: Desafíos para la cooperación regional

SALÓN: ATRIUM  
MODERADOR: Martha Hurtado  
Directora del Centro de Acción contra Minas, Colombia

Se extiende una invitación especial a los delegados estatales, organizaciones e individuos interesados en discutir desafíos y mejores prácticas e intercambiar ideas sobre desafíos de la cooperación regional.

\* Esta sesión se realizará íntegramente en español. En caso de que desee asistir y requiera interpretación al / del español, por favor comuníquese con los organizadores para revisar la posibilidad de su solicitud.

## Oriente Medio y África del Norte: Desafíos para la cooperación regional

SALÓN: BOURJ AL HAMAM  
MODERADOR: Mohammad Breikat  
Director del NCDR, Jordania

Se extiende una invitación especial a los delegados estatales, organizaciones e individuos interesados en discutir desafíos y mejores prácticas e intercambiar ideas sobre desafíos de la cooperación regional.

\* Esta sesión se llevará a cabo en árabe, con interpretación al / del inglés.



¡Saludos desde Juba! Este grupo de sobrevivientes de minas y personas con discapacidad se reunieron en Sudán del Sur en julio de 2019 para iniciar el desarrollo del primer Plan de Acción Nacional sobre Discapacidad. El Diálogo nacional de las partes interesadas fue patrocinado por la Unión Europea.

**14:15 – 16:00****4 Sesión Paralela Uno****Promoviendo la integración de la asistencia a las víctimas en las políticas y programas nacionales más amplios**

Los centros de acción contra las minas juegan un papel importante en la asistencia a las víctimas; Sin embargo, la mayoría de estos centros dejarán de existir una vez finalizados los programas de desminado. Los Estados Parte han acordado integrar la asistencia a las víctimas más allá de estas instituciones y establecerlos en políticas, planes y marcos legales nacionales más amplios relacionados con los derechos de las personas con discapacidad, salud, educación, empleo, desarrollo y reducción de la pobreza. Esto garantizaría que, a largo plazo, los derechos de las víctimas de minas se garanticen y sus necesidades sean satisfechas de manera sostenible.

Con el fin de crear conciencia sobre la necesidad de aumentar la integración de la asistencia a las víctimas en sectores y dominios más amplios, se pedirá a los panelistas que consideren las siguientes preguntas:

1. *En la práctica, ¿qué significa "integración de la asistencia a las víctimas en políticas y programas más amplios"?*
2. *¿Qué enfoques se pueden aplicar para garantizar que los derechos y necesidades de los sobrevivientes de minas y otras personas con discapacidad se aborden de la manera más sostenible?*
3. *Ha habido cierta preocupación de que la implementación de asistencia a las víctimas está perdiendo impulso a medida que se integra cada vez más en marcos más amplios. ¿Se justifica esta preocupación? Si es así, ¿qué se puede hacer para abordarlo?*

**Moderadora:**

**Sheree Bailey, experta en derechos de las personas con discapacidad y asistencia a víctimas, Brisbane, Australia**

Sheree Bailey, es una experta muy respetada que durante más de 15 años trabajó con y para sobrevivientes y otras personas con discapacidad, incluyendo cinco años como Especialista en Asistencia a Víctimas en la secretaría sustantiva de la Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal, la Unidad de Apoyo a la Implementación.

Como especialista en asistencia a las víctimas, Sheree brindó asesoramiento estratégico a las autoridades gubernamentales de los Estados afectados para desarrollar, implementar y monitorear planes de acción para abordar los derechos y necesidades de los sobrevivientes y otras personas con discapacidad. Sheree Bailey fue nombrada miembro de la Orden de Australia "por su servicio de ayuda humanitaria a través de la Campaña internacional para prohibir las minas antipersonal, y mediante programas de ayuda a los sobrevivientes".



## Panelistas:

**Habib Khan Zazai** cuenta con 27 años como activista contra las minas, actualmente dirige el Departamento de Asistencia a víctimas en la Dirección del Centro de Coordinación de Acción contra las Minas en Afganistán. Como tal, apoya al Ministerio de Estado para Asuntos de Discapacidad, incluido el desarrollo de una estrategia nacional de asistencia a las víctimas y discapacitados.



**Zoran Ješić**, es Asociado Experto Senior en el Ministerio de Seguridad en Bosnia y Herzegovina. Es responsable de desarrollar proyectos de rehabilitación para veteranos de guerra con discapacidad a través del deporte y trabaja para mejorar el acceso a los derechos humanos de los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal. Además de su trabajo oficial, es miembro activo de varias asociaciones e instituciones que apoyan la integración y el deporte en el país, coordinador de asistencia a víctimas en la Organización de Amputados (UDAS, por sus siglas en inglés), así como fundador, jugador y capitán de larga data del Club de Voleibol para discapacitados "Banja Luka".

**El Dr. Worawut Smuthkalin** trabaja en la Misión Permanente de Tailandia ante la ONU en Ginebra y es responsable, entre otros, de los temas de desarme. Trabaja para el Ministerio de Relaciones Exteriores de Tailandia desde 2006. Tiene un Doctorado en estudios de Asia Oriental del Departamento de Ciencias Políticas de la Universidad de Stanford en California, en los Estados Unidos.



**Elke Hottentot**, ha trabajado en el campo del desarrollo local e internacional y la acción humanitaria durante más de 25 años. Su especialización radica en el área de discapacidad, rehabilitación comunitaria, desarrollo participativo y acción contra las minas antipersonal. Ella trabaja con Humanidad e Inclusión como Líder de Política de Violencia Armada con especialidad en asistencia a víctimas. Elke Hottentot es una fisioterapeuta capacitada con una maestría en rehabilitación comunitaria y estudios sobre discapacidad y es maestra certificada de yoga.

**El Dr. Ekkehard Strauss** es el Asesor Principal de Derechos Humanos en la Oficina del Coordinador Residente y Humanitario de la ONU en Jordania. Durante casi dos décadas ocupó diferentes cargos dentro de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) y como Representante del Alto Comisionado para los Derechos Humanos en Mauritania. Tiene un doctorado en derecho internacional y derechos humanos de la Universidad de Potsdam, Alemania.



**Oksana Leshchenko**, se desempeña actualmente como Especialista en Políticas de Desarrollo y Acción contra las Minas en la Oficina de Crisis del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). En esta capacidad, trabaja en el asesoramiento sobre políticas y el apoyo a programas que vinculan la acción contra las minas con el desarrollo, el logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), la consolidación de la paz y la reconciliación, y la gobernanza. Desempeñó un rol crítico en la preparación del Marco Estratégico del PNUD sobre Desarrollo y Acción contra las Minas (2016).

**14:15 – 16:00****5 Sesión Paralela Dos****Colocar la inclusión, el género y la diversidad en el centro de los esfuerzos**

Los Estados Parte han reconocido que, para ser efectivos, los esfuerzos de asistencia a víctimas deben llevarse a cabo con una serie de principios en mente, a saber, la inclusión y la consideración de género y la diversidad. Estos principios también guían el trabajo de los actores de los derechos de las personas con discapacidad que trabajan bajo el lema "*Nada sobre nosotros, sin nosotros*".

Con el propósito de enfatizar el valor de estos principios y enfoques en las políticas y programas nacionales, los panelistas deben considerar las siguientes preguntas:

1. *¿Qué obstaculiza la participación plena y significativa de los sobrevivientes de explosión de minas antipersonal y las personas con discapacidad en el desarrollo, implementación y monitoreo de políticas y programas relevantes?*
2. *¿Cuáles son los peligros de no aplicar la inclusión, la igualdad de género y la diversidad en nuestros esfuerzos?*
3. *¿Cómo podemos medir mejor nuestros esfuerzos para promover la inclusión, la igualdad de género y la diversidad?*
4. *¿Qué esfuerzos concertados deben hacerse para garantizar mejor la inclusión y lograr un progreso medible?*

**Moderadora:**

**Abia Akram** es la fundadora del Programa Especial de Intercambio de Talentos, lidera el Asia Pacific Women with Disabilities United y preside la Asociación Global de UNICEF para Niños con Discapacidades.

Abia Akram es una defensora mundialmente reconocida de los derechos de las personas con discapacidad, incluso a través de su trabajo en la implementación de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. La Sra. Akram tiene una maestría en Género y Desarrollo Internacional de la Universidad de Warwick, Reino Unido.



slido  
Join at  
**slido.com**  
**#8260**

## Panelistas:



**Mariam Abdoulaye** es la Jefa del Departamento de Servicios de Asistencia a Víctimas de la Alta Comisión Nacional de Acción contra las Minas de Chad. Parte de su trabajo consiste en rastrear e identificar víctimas, crear conciencia entre las comunidades afectadas sobre los servicios disponibles y facilitar el acceso de las víctimas y los sobrevivientes a esos servicios, incluidos los proyectos que generan ingresos. Mariam Abdoulaye tiene una maestría en derecho público y ciencias políticas.

**S. E. Hans Brattskar**, es el actual presidente de la Convención sobre la Prohibición de Minas Antipersonal y representante permanente de Noruega ante las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales en Ginebra. Anteriormente, fue Embajador y Asesor Especial para la prevención de conflictos y las operaciones de consolidación de la paz en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Noruega. S. E. también se desempeñó como Secretario de Estado (Viceministro) en el Ministerio de Relaciones Exteriores y como Embajador en las Embajadas de Noruega en Washington DC, Nueva York, Sri Lanka, Kenia, Somalia y Malasia.



**Margaret Arach Orech**, es Directora de la Asociación de Sobrevivientes de Explosiones de Minas Antipersonal de Uganda, Comisionada de la coalición Acción Interreligiosa por la Paz en África y miembro de la junta del Consejo Nacional para la Discapacidad de Uganda. Como Embajadora honoraria de la Campaña Internacional para la Prohibición de las Minas antipersonal (ICBL), Margaret ha promovido los derechos de los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal y las personas con discapacidad durante más de una década. Recibió el Premio Defensores de los Derechos Humanos 2018 de la Unión Europea por sus esfuerzos en nombre de las personas con discapacidad y los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal en Uganda, y por hacer campaña en favor del desarme, la paz y la discapacidad.

**Marion Provencher** es Oficial de Programas en el Programa de Género y Acción contra las Minas en el Centro Internacional de Desminado Humanitario de Ginebra (GICHD). Su trabajo incluye la contribución y provisión de asistencia técnica, capacitación, divulgación e investigación sobre género y diversidad en la acción contra las minas. Estuvo involucrada en actividades relacionadas con el feminismo y LGBTQ, y tiene una maestría en Antropología y Sociología del Desarrollo.



**16:00 – 17:15****Las sesiones paralelas uno y dos informan al plenario**

Los moderadores presentan breves informes de las dos sesiones paralelas al plenario y responden a las preguntas de la sala:

- Sheree Bailey
- Abia Akram

**18:00****Bienvenida, Recepción de apertura**

**Organizada por la Unión Europea y el Reino Hachemita de Jordania**

Ubicación: Terraza Bourj Al Hamam  
Hotel InterContinental



El 29-30 de 2019, representantes del gobierno y la sociedad civil, incluidos los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal y las personas con discapacidad, se reunieron en Mogadiscio, Somalia, en un primer taller nacional para comenzar el proceso de redacción de un plan de acción nacional de atención a víctimas y discapacitados. La reunión fue patrocinada por UNMAS y Japón y contó con el respaldo técnico de la Unidad de Apoyo a la Implementación de la Convención.

MIÉRCOLES 11 DE SEPTIEMBRE

08:30

**1 Voces de inclusión: Conozca a Nijaz Memić**

Nijaz Memić perdió una pierna cuando pisó una mina antipersonal durante la guerra en su natal Bosnia y Herzegovina. Sin embargo, no perdió el impulso.

Después de la guerra, Nijaz se convirtió en miembro de la liga de voleibol en la Asociación Deportiva de Personas Discapacitadas "SPID", pero poco después ansiaba algo de velocidad. Entonces dirigió su interés al esquí.

En 2009 Nijaz se convirtió en el primer atleta de Bosnia y Herzegovina en clasificarse para las competiciones internacionales paralímpicas. Continuó su carrera deportiva en solitario convirtiéndose en el primer y único atleta de Bosnia y Herzegovina en competir en los Juegos Paralímpicos de Invierno de 2010 en Vancouver.

Nijaz también está interesado en despertar conciencia entre los jóvenes sobre el riesgo de las minas. En casi dos décadas, Nijaz ha brindado más de 3,000 presentaciones sobre el riesgo de restos explosivos de guerra a escolares en todo el país, y fundó la única escuela de esquí inclusiva en Bosnia y Herzegovina.

"La integración, o reintegración en la sociedad fue un camino muy difícil", dijo Nijaz Memić. "Me di cuenta del papel extremadamente importante que puede jugar el deporte. Es casi indispensable".

Su trabajo ha sido reconocido con un Premio a la Contribución Especial al Desarrollo del Deporte para Personas con Discapacidades (2016), y con un Premio de UNICEF y la Comisión Europea por su contribución a la inclusión mediante el deporte.

**08:45 – 10:30****2 Sesión plenaria dos****Formulación de políticas y programas a través de la recopilación de datos**

Se necesitan datos de calidad y oportunos para garantizar que los recursos limitados se utilicen de la manera más efectiva y eficiente. Esto incluye información sobre la cantidad de víctimas de explosiones de minas antipersonal y personas con discapacidad, los desafíos que enfrentan y sus necesidades. Los centros de acción contra las minas, los sistemas de vigilancia de salud y lesiones, los proveedores de servicios y los censos nacionales recopilan datos sobre víctimas que informan políticas y programas sobre asistencia a víctimas en la mayoría de los Estados afectados por las minas. En algunos Estados, los encargados de formular las políticas y los proveedores de servicios utilizan datos de encuestas nacionales sobre discapacidad para abordar las necesidades de las víctimas.

Con el propósito de mejorar la recolección y gestión de datos en los países menos desarrollados y afectados por las minas, se pide a los panelistas que consideren las siguientes preguntas:

1. *¿Cuáles son las lecciones clave aprendidas en términos de asistencia a víctimas / recopilación de datos sobre discapacidad que podrían ayudar a mejorar los esfuerzos en este sentido?*
2. *¿En qué medida se pueden cumplir los requisitos de datos a través de la vigilancia nacional de salud y lesiones, el censo nacional y otros mecanismos?*
3. *¿Qué se puede hacer para garantizar un enfoque coherente en la recopilación de datos?*
4. *¿Qué se puede hacer para crear una base de datos nacional central / unificada con información esencial disponible para las partes interesadas relevantes?*
5. *¿Cuáles son las herramientas y el apoyo más útiles disponibles para contextos de escasez de recursos?*

**Moderador:**

**Loren Persi, Coordinador de Investigación de Asistencia a Víctimas y Lesionados, Monitor de Minas y Municiones en Racimo**

Loren realiza investigaciones con el Monitor de asistencia a víctimas desde 2004.

Anteriormente, Loren Persi trabajó como consultor de investigación con la Academia de Ginebra sobre registro de víctimas de conflictos mundiales, con el Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas para el control regional de armas pequeñas, con Humanidad e Inclusión sobre derechos de las víctimas y promoción del desarme, y con Standing Tall Australia sobre la legislación e implementación de la asistencia a víctimas. Tiene una maestría en ciencias políticas (estudios de paz).



**Panelistas:**

**Mao Bunnhath** es el Director del Departamento de Asistencia a Víctimas de la Autoridad Cambojana de Acción contra las Minas y Asistencia a Víctimas (CMAA). Es responsable de coordinar las actividades de esta materia con todas las partes interesadas del país, la recopilación de datos y la presentación de informes. Mao Bunnhath contribuyó al desarrollo del Plan Estratégico Nacional de Discapacidad de Camboya 2019-2023 y la Estrategia Nacional de Acción contra las Minas 2018-2025. Tiene una Maestría en Administración y Dirección de Empresas y una Licenciatura en Economía.



**Abia Akran**, es una defensora mundialmente reconocida de los derechos de las personas con discapacidad, incluso a través de su trabajo en la implementación de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. También dirige el Asia Pacific Women with Disabilities United, fundó el Programa Especial de Intercambio de Talentos y preside la Alianza Global de UNICEF para Niños con Discapacidades.

**El Dr. Jean François Trani** investiga la intersección de la salud mental, la discapacidad, la vulnerabilidad y la pobreza con un enfoque en la realización de investigaciones de campo que informan el diseño de políticas y servicios para las personas que viven en estados frágiles afectados por conflictos y países de bajos ingresos. Estos incluyen Afganistán, India, Nepal, Sierra Leona, Somalia y Sudán, Marruecos y Túnez. El profesor Trani es miembro del Centro de Investigación de Prevención y del Laboratorio de Diseño del Sistema Social de la Escuela Brown. Tiene un doctorado en demografía y estudios de población.



**Sheree Bailey**, es una reconocida experta en derechos de personas con discapacidad y asistencia a víctimas de Brisbane, Australia, que durante más de 15 años trabajó con y para sobrevivientes y otras personas con discapacidad, incluidos cinco años como especialista en asistencia a víctimas en la secretaría sustantiva de Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal, la Unidad de Apoyo a la Implementación de la Convención. En este rol, Sheree Bailey brindó asesoramiento estratégico a las autoridades gubernamentales en los Estados afectados con respecto a la implementación de la asistencia a víctimas.

**Rami Al-Dibs** es el Director del Departamento de Estadísticas de Salud de la Oficina Central de Estadística de Palestina. Su especialidad incluye estadísticas de madres, niños y discapacidades. Además, Rami Al-Dibs gestiona y realiza encuestas de discapacidad relacionadas con la salud y el hogar y, como tal, es considerado uno de los principales expertos de la región árabe. También es autor de un informe publicado y representante del prestigioso Washington Group (WG, siglas en inglés).



**Hussein I. Ahmed** es Gerente de Proyecto de Gestión de Riesgos de Explosivos en el Programa Somalia de los Servicios de las Naciones Unidas de Acción contra las Minas (UNMAS). También preside el Área de Responsabilidad de Acción contra Minas (AoR) del Grupo de Protección en Somalia. En 2018, junto con la Autoridad de Acción contra las Minas Antipersonal de Somalia, Hussein Ahmed llevó a cabo la primera evaluación situacional de asistencia a víctimas. Hasta la fecha, continúa apoyando una respuesta afectiva en Somalia, incluso contribuyendo al desarrollo de un plan de acción nacional. Hussein Ahmed ha trabajado en la acción contra las minas antipersonal somalíes durante más de una década en diversas capacidades.

11:00 – 12:30

### 3 Sesión paralela tres

#### No abandonamos a nadie: mejorar la inclusión social y económica

Después de la atención médica y la rehabilitación, es esencial brindar apoyo a los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal para volver a la sociedad, incluido el regreso o ingreso a la educación, la búsqueda de empleo o el aprendizaje de habilidades nuevas y adaptadas. Sin embargo, lograr la inclusión social y económica de los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal ha sido uno de los desafíos más subrayados en los países afectados por minas antipersonal. Se percibe que a menos que haya un impulso para las economías nacionales, los países afectados por las minas continuarán luchando para tener éxito en este sentido.

Con el propósito de aumentar nuestra comprensión de la complejidad y la necesidad de fortalecer la inclusión social y económica y la necesidad de más esfuerzos en este sentido, se pide a los panelistas que consideren las siguientes preguntas:

1. *Dada la escasez de recursos en muchos países afectados por minas, ¿qué se puede hacer para aumentar la inclusión social y económica entre los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal y las personas con discapacidad?*
2. *¿Cómo podemos lograr una sociedad inclusiva donde todas las personas con discapacidad, incluidos los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal, disfruten de todos sus derechos en igualdad de condiciones con los demás?*
3. *¿Qué se puede hacer para "no abandonar" a los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal o a personas con discapacidad, como aspiraba la Agenda 2030?*
4. *¿Qué se puede hacer para llegar a los grupos más vulnerables, como los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal y las personas con discapacidad que viven en áreas remotas?*

#### Moderadora:

**Elke Hottentot, Líder en políticas de reducción de la violencia armada, Federación Handicap International - Humanity and Inclusion, Ginebra**

Elke Hottentot ha trabajado en el campo del desarrollo local e internacional y la acción humanitaria durante más de 25 años. Su especialización radica en el área de discapacidad, rehabilitación comunitaria, desarrollo participativo y acción contra las minas antipersonal.

Elke Hottentot trabaja con Humanidad e Inclusión como líder de política sobre violencia armada con especialidad en asistencia a víctimas. Ella es una fisioterapeuta capacitada con una maestría en rehabilitación comunitaria y estudios sobre discapacidad y maestra certificada de yoga.



## Panelistas:

**María Paz Larroulet Letelier** es la Subdirectora del Servicio Nacional de la Discapacidad en Chile. Tiene una amplia experiencia en discapacidad, tanto en el sector público como en el privado. Entre 2010 y 2014, se desempeñó como Coordinadora Regional del SENADIS. En 2015, junto con otros cooperantes, fundó "Incluye 360", una organización sin fines de lucro cuyo objetivo es trabajar para la inclusión social de las personas con discapacidad. *Incluye 360* utiliza estrategias innovadoras que establecen el cambio cultural social. María Paz Larroulet tiene una maestría en gestión financiera.



**Stefan Tromel**, trabaja como Especialista Senior en Discapacidad en la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en Ginebra. Está a cargo de coordinar la Red Global de Negocios y Discapacidad de la OIT. Anteriormente, dirigió la International Disability Alliance y el Foro Europeo de la Discapacidad. Stefan Trömel participó activamente en el proceso de negociación de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y ha participado en el trabajo de la Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal durante varios años.

**Agnes Nampeera** es la punto focal experta en asistencia a víctimas de Uganda. Agnes trabaja como Oficial Superior de Rehabilitación y Coordinadora Nacional de la Rehabilitación Basada en la Comunidad (RBC) en el Ministerio de Género, Infancia y Desarrollo Social de Uganda. Agnes Nampeera tiene una maestría en administración y gestión pública.



**Wanda Muñoz**, es una experta en asistencia a víctimas con 15 años de experiencia, especializada en inclusión socioeconómica. Ha trabajado a nivel de proyectos y políticas en Asia, África y América Latina. Más recientemente, contribuyó al desarrollo de la Red Latinoamericana de Organizaciones No Gubernamentales de Personas con Discapacidad y sus Familias. Wanda Muñoz también es miembro de la Red Seguridad Humana en América Latina-SEHLAC. Tiene una doble maestría en Asuntos Internacionales, Desarrollo Económico y Político.

**Sandra Lorena Darce** es una destacada defensora de los derechos de los discapacitados en Nicaragua. Además de ser fundadora y directora de la Federación de Mujeres con Capacidades Diferentes de Nicaragua, Sandra Darce es maestra, administradora de empresas y licenciada en derecho. Durante más de dos décadas, Sandra Darce ha trabajado con personas con discapacidad en áreas de educación inclusiva, trabajo social, desarrollo de capacidades y capacitación en marcos legales. También es Secretaria General de la Red Latinoamericana de Organizaciones No Gubernamentales de Personas con Discapacidad y sus Familias.



**11:00 – 12:30****4 Sesión Paralela Cuatro****Reducción de la pérdida de vidas y extremidades; Mejora de la respuesta y protección ante emergencias**

Las lesiones y muertes causadas por minas antipersonal y restos explosivos de guerra han aumentado en los últimos años. Dada la gravedad de las lesiones y el trauma causado, una primera respuesta efectiva y eficiente es vital para aumentar las tasas de supervivencia. Una respuesta de emergencia efectiva puede salvar vidas y extremidades y garantizar la seguridad de los sobrevivientes y las personas con discapacidad en situaciones de riesgo y durante emergencias humanitarias. Las personas con discapacidad, incluidos los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal, permanecen entre los más vulnerables durante los desastres naturales y los provocados por el hombre.

Con esto en mente, se pide a los panelistas que consideren las siguientes preguntas:

1. *¿Qué mejoras se requieren en las actividades actuales de respuesta a emergencias, incluidas otras fases de la atención prehospitalaria?*
2. *¿Cómo podemos aplicar el Artículo 11 de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad "Situaciones de riesgo y emergencias humanitarias" en países afectados por minas antipersonal?*
3. *¿Qué buenas prácticas hay disponibles para garantizar la seguridad de las personas con discapacidad, incluidos los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal antes, durante, y después de los desastres?*

**Moderador:**

**Dr. Muhannad Alazzeh, Secretario General, Consejo Superior para los Derechos de las Personas con Discapacidad de Jordania**

Dr. Alazzeh, tiene un Ph.D. en derecho penal comparado y bioética y un diplomado superior en buen gobierno, políticas públicas y anticorrupción. También es un ex senador del Senado jordano.

Dr. Muhannad Alazzeh tiene una amplia experiencia en derechos humanos internacionales y ha trabajado con varias agencias regionales y de la ONU.



## Panelistas:

**Velayuthan Sivagnanasothy** actualmente se desempeña como Secretario en el Ministerio de Políticas Nacionales, Asuntos Económicos, Reasentamiento, Rehabilitación y Desarrollo de la Provincia del Norte y Asuntos de la Juventud de Sri Lanka. También es el Director Nacional del Programa de Acción contra las Minas, que también cubre la implementación de las disposiciones de asistencia a víctimas en ese país. Además, es Secretario del Equipo de Trabajo Presidencial sobre el Desarrollo de las Provincias del Norte y del Este. Previo a esto, Velayuthan Sivagnanasothy se desempeñó como Secretario en varios ministerios.



**Habib Khan Zazai**, con 27- años como activista contra las minas, actualmente dirige el Departamento de Asistencia a Víctimas en la Dirección del Centro de Coordinación de Acción contra las Minas en Afganistán. Como tal, apoya al Ministerio de Estado para Asuntos de Discapacidad, incluido el desarrollo de una estrategia nacional de asistencia a víctimas y discapacitados.

**Christelle Loupforest** cuenta con más de 20 años de experiencia profesional en el sistema de la ONU en asuntos políticos, derechos humanos, coordinación humanitaria y acción contra las minas. Ha dirigido equipos en la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA) y el Fondo Central de Respuesta a Emergencias (CERF). En los Servicios de Acción contra las Minas de la ONU (UNMAS), Christelle Loupforest es la Oficial a Cargo de la Oficina de Ginebra y Coordinadora Global del Área de Responsabilidad de Acción contra las Minas. Tiene una maestría en ciencias políticas.



**Ingrid Leroy**, es la Coordinadora de la Unidad Técnica de Humanidad e Inclusión en Jordania. Ella es una Terapeuta Ocupacional capacitada con amplia práctica clínica en el Reino Unido y posee una maestría en salud global. Desde 2014, Ingrid Leroy ha estado trabajando con Humanidad e Inclusión en la crisis de Siria, brindando apoyo técnico a programas de rehabilitación e inclusión, incluidas actividades de emergencia para personas heridas y traumatizadas, y asistencia a sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal y poblaciones vulnerables.

**Alex Munyambabazi** es un soldado de profesión, consejero y defensor de los derechos de las personas con discapacidad a través de la Red de Ayuda a los Amputados de Uganda, que él fundó. La pasión de Alex Munyambabazi es llevar sanación a través del intercambio de experiencias, a las personas que han pasado por un hecho traumático. Como sobreviviente de una explosión de mina antipersonal, apoya a otras personas que viven con una discapacidad, especialmente aquellas con pérdida de extremidades, a través de terapia psicosocial, introducción a deportes adaptativos como el fútbol para amputados, natación y ajuste protésico de extremidades. Tiene una licenciatura en Ciencias de Laboratorio Clínico y actualmente busca una maestría en Inmunología Clínica y Microbiología Médica.



## Una tarde de aprendizaje y exploración: Visitas de campo

MIÉRCOLES 11 DE SEPTIEMBRE

14:00 – 17:30

### Comité Paralímpico Nacional Jordano

UBICACIÓN: Sport City Area Al Riyadhah Street. Amán  
CONTACTO: Adnan Telfah, a.telfah@ncdr.org.jo

La Federación Jordana de Deportes para Discapacitados se estableció en 1981 en el Año Internacional de las Personas con Discapacidad, y en línea con la filosofía y la constitución de Jordania hacia la construcción y el progreso. La Federación ha sido presidida por Su Alteza Real el Príncipe Raad bin Zaid.

La Federación tiene como objetivo proporcionar acceso a los deportes para personas con discapacidad, programas de entrenamiento y cursos avanzados y la oportunidad de participar en deportes inclusivos, competiciones y torneos paralímpicos internacionales.

Durante la visita tendrá lugar una demostración deportiva inclusiva.

\* Requiere inscripción previa.

### Comisión Hachemita para Soldados Discapacitados

UBICACIÓN: Ubicación: Al Madeneh Al Tebieh  
CONTACTO: Adnan Telfah, a.telfah@ncdr.org.jo

La idea de establecer una organización en Jordania para proporcionar apoyo social y servicios a soldados discapacitados se propuso por primera vez en 1996.

En ese momento se hizo evidente que los soldados discapacitados en el Reino no estaban recibiendo el cuidado y la atención que merecían y que había una falta general de conciencia y comprensión de la magnitud del problema. Después de mucha deliberación, Su Majestad el difunto Rey Hussein bin Talal, que Dios tenga en su seno, ordenó el establecimiento de la Sociedad Hachemita para Soldados Discapacitados y proporcionó a la organización fondos para iniciar operaciones.

\* Requiere inscripción previa.

### Centro de Apoyo y Rehabilitación Sir Bobby Charlton / Asia Therapy Centre / Asia Development Training "ADT"

UBICACIÓN: Wasfi Al Tal Gardenz St - Complejo de edificio Alnaser No. 85 - 2do piso.

El trabajo en el Centro Sir Bobby Charlton es realizado por Asia Development Training, mientras que las actividades son apoyadas por la Fundación Sir Bobby Charlton (organización Find A Better Way). El Centro sirve como enlace con otras actividades vitales como la provisión de prótesis. Es financiado a través del Centro Polus y de la Oficina de Asuntos Políticos y Militares del Departamento de Estado de los EE. UU.

El trabajo de Asia Development Training se guía por un objetivo principal: "Nos esforzamos por crear oportunidades para que las personas con discapacidad vivan una vida significativa y productiva dentro de sus comunidades". ADT ofrece servicios de rehabilitación, tratamiento médico, prótesis, tratamientos especiales y cursos de capacitación. La Fundación Sir Bobby Charlton se enfoca en proporcionar fondos a organizaciones locales para trabajar con víctimas de conflictos.

\* Requiere inscripción previa.

MIÉRCOLES 11 DE SEPTIEMBRE

19:00

**Recepción de la Presidencia de la Convención por S.E. la Embajadora, Tone Allers, Real Embajada de Noruega**  
Ubicación: Residencia de la Embajadora de Noruega; Ubicación: N.º 21 Abdul Majeed al-Adwan Street, Abdoun

Noruega, como Presidente de la Convención y la Conferencia de Revisión de Oslo sobre un mundo libre de minas, da la bienvenida a los delegados a Amán. Se proporciona transporte hacia y desde el lugar. Consulte su invitación para obtener más detalles.

**08:30 – 08:45**

**5 Voces de inclusión**

**08:50 – 09:30**

**6 Informe al plenario sobre las sesiones paralelas tres y cuatro**

Los moderadores presentan breves informes de las dos sesiones paralelas del día anterior y responden preguntas de la sala.

- Elke Hottentot
- Dr. Muhannad Alazze



La Cambodia Mine Action and Victim Assistance Authority (CMAA) (Autoridad de Acción contra las Minas y Asistencia a Víctimas de Camboya) realizó un taller nacional sobre asistencia a víctimas en Siem Reap, con el apoyo de la oficina del PNUD en Camboya y el respaldo técnico de la ISU. El objetivo fue revisar el plan de implementación de asistencia a víctimas 2018-2020 de la CMAA y encontrar formas de mejorar la coordinación nacional entre los actores de la asistencia a víctimas y los derechos de los discapacitados. Para fortalecer la coordinación, los participantes del taller recomendaron que se incluyera al Ministerio de Salud en el grupo técnico de asistencia a víctimas que opera bajo el liderazgo de la CMAA.

09:30 – 11:00

## 7 Sesión plenaria tres

### Mejorando la rehabilitación en países afectados por minas

Las personas que sobreviven a los accidentes causados por explosión de minas antipersonal a menudo adquieren discapacidades graves, incluidas amputaciones, que requieren el apoyo de rehabilitación física y funcional durante toda su vida. La rehabilitación es centro de los esfuerzos de asistencia a víctimas y satisfacer así las necesidades de estas personas. Sin embargo, la atención médica, incluida la rehabilitación, en la mayoría de los países afectados por las minas antipersonal, a menudo se ve afectada por conflictos y se ve obstaculizada por la escasez de recursos. Los estados enfrentan serios desafíos en la provisión de servicios de rehabilitación sostenibles para personas con discapacidades, incluidos los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal.

Esta sesión busca explorar y recomendar soluciones creativas, estratégicas y realistas para superar los desafíos en rehabilitación física y funcional. Se pide a los expertos que consideren las siguientes preguntas:

1. *¿Cuáles son los principales desafíos que obstaculizan la prestación de servicios de rehabilitación en los países afectados por las minas antipersonal y cómo podrían superarse?*
2. *¿Cómo se pueden satisfacer mejor las necesidades de rehabilitación de las personas con discapacidad, incluidos los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal, a través de marcos de desarrollo más amplios, como los ODS?*
3. *¿Cuáles son las ventajas y desventajas de las tecnologías de asistencia avanzadas frente a antiguas tecnologías de asistencia en el contexto de los países afectados por las minas?*
4. *¿Hay oportunidades sin explorar que puedan aprovecharse para la prestación de rehabilitación física y funcional?*
5. *¿Cómo podemos mejorar las asociaciones para mejorar los esfuerzos de rehabilitación integral para las personas con discapacidad, incluidos los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal en los países afectados por estas?*

#### Moderadora:

**Dra. Maryam Mallick, Asesora Técnica, Discapacidades, Rehabilitación y Prevención de Lesiones, Organización Mundial de la Salud (OMS)**

La Dra. Mallick es una profesional de la salud pública y especialista en rehabilitación médica con estudios posteriores en el Royal College of Physicians de Londres. Ella ha sido clave en los esfuerzos para mejorar el acceso a la Tecnología de Asistencia (AT) a nivel mundial, regional y nacional y en la adopción de una resolución regional y global sobre Tecnología de Asistencia por parte de la Asamblea Mundial de la Salud en mayo de 2018.

La Dra. Maryam Mallick también es pionera en el establecimiento de la Iniciativa de rehabilitación de la poliomielitis en Pakistán, Yemen y Afganistán para los niños afectados por la poliomielitis y la introducción del programa de rehabilitación comunitaria después del terremoto de 2005. También se le reconoce haber formulado el primer Proyecto de Ley de Discapacidad de Pakistán y el desarrollo del Plan de Acción Nacional Estratégico de Discapacidades y Rehabilitación 2019-2024.



# Programa

## Panelistas:

**Myriam Ernestina Céspedes Castillo** es Asesora en el Ministerio para la Participación de Personas con Discapacidad de Colombia y Asesora del Consejo Presidencial para la Participación de Personas con Discapacidad. También es Coordinadora del Grupo para la inclusión de Personas con Discapacidad. Myriam Céspedes tiene experiencia en coordinación institucional para el diseño e implementación de políticas públicas sociales en el marco del Sistema Nacional de Discapacidad y el Consejo Nacional de Discapacidad de Colombia.



**Marc Zlot** es el Coordinador del Programa de Rehabilitación Física del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en Ginebra, y supervisa las actividades de rehabilitación física de la organización en todo el mundo. El CICR es uno de los principales proveedores de ayuda para la rehabilitación de los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal y otras personas con discapacidad en los países afectados por minas. El CICR también es Observador de la Convención y de sus comités de Coordinación y de Asistencia a Víctimas.

El **Dr. Firas Tamween Abdulla Onaizah** trabaja en la Dirección de Operaciones Médicas y Servicios Especializados del Departamento de Rehabilitación del Ministerio de Salud de Iraq. El Dr. Onaizah también se especializa en rehabilitación.



**Kirsten (Kiki) L. Lentz**, ha trabajado en la organización Humanitarian Mine Action (HMA), Asistencia para Víctimas y Sobrevivientes (VS) y el dominio de la discapacidad durante más de 20 años en una miríada de complejas situaciones sociopolíticas, de conflicto y económicas. El poseer un título y una licencia de practicante en fisioterapia y una maestría en salud pública con concentración en salud internacional, salud y desarrollo comunitario, derechos humanos y situaciones médicas complejas, le ha permitido a la Sra. Lentz combinar un conjunto de habilidades únicas para abordar las necesidades de las personas con discapacidad y las víctimas y sobrevivientes de conflictos bajo el paraguas de la inclusión social, el desarrollo inclusivo de la discapacidad y los sistemas de educación, salud y rehabilitación.

**Kamel Sa'adi** es el fundador de Life Line for Consultancy and Rehabilitation (LLCR), una organización sin fines de lucro jordana y ha trabajado en proyectos de concientización sobre minas y asistencia a víctimas durante casi dos décadas. En 1979, después de perder su pierna izquierda por una explosión de una mina antipersonal, Kamel se dedicó a ayudar a otros en situaciones similares y se convirtió en parte del movimiento global para prohibir estas armas. A través del LLCR, Kamel Sa'adi brinda apoyo de rehabilitación física a sirios y jordanos víctimas de explosiones de minas antipersonal y otros restos explosivos de víctimas de la guerra. Es licenciado en Prótesis / Ortesis de Pittsburgh, en los Estados Unidos.



11:30 – 13:00

**8 Sesión Paralela Cinco****Medición de impacto; ¿Se pueden medir la asistencia y los derechos?**

La asistencia a víctimas como un tema transversal a menudo se asocia con varios dominios como discapacidad, salud, desarrollo, reducción de la pobreza, derechos humanos, educación, trabajo y protección, entre otros. Si bien la información es importante para dirigir la toma de decisiones de la política nacional, medir el impacto y las brechas y desafíos existentes en la implementación en todos los dominios puede ser un proceso complejo y lento para los donantes y proveedores de servicios. Los datos/la información puede mostrar qué tanto hemos logrado, qué ha salido mal y qué tan efectiva ha sido la asignación de recursos para satisfacer las necesidades y los derechos de los sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal y, por extensión, de todas las personas con discapacidad. Sin embargo, la ausencia de una línea de base hace casi imposible medir el impacto logrado.

Con el propósito de explorar cómo mejorar la medición en la asistencia a víctimas, incluso en marcos más amplios de discapacidad, esta sesión busca responder las siguientes preguntas a través de presentaciones de expertos y trabajo en grupos pequeños.

1. *¿Qué se necesita para establecer mecanismos funcionales en los países en desarrollo, para medir continuamente el progreso, identificar y solucionar los desafíos en la asistencia a víctimas?*
2. *¿Qué herramientas existen para ayudar a los Estados a medir el impacto de sus logros?*
3. *¿Cómo podemos medir el progreso para lograr los objetivos de asistencia a víctimas y hacer un avance demostrable en los próximos cinco años?*

**Co-moderadores:****Jaime Chissano (Mozambique), Presidente del Comité de Asistencia a Víctimas de la Convención**

Jaime Chissano es Ministro Plenipotenciario en la Misión Permanente y la Embajada de la República de Mozambique en Ginebra y Presidente del Comité de Asistencia a Víctimas de la Convención.

Anteriormente se desempeñó como Jefe del Departamento de la Unión Africana en la Dirección de África y Medio Oriente del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación de Mozambique. Sus asignaciones anteriores incluyen Luanda, Angola; Estocolmo, Suiza; y Addis Abeba, Etiopía. El Sr. Chissano tiene maestrías de las universidades de Addis Abeba y Ginebra.

**Murielle Marchand (Bélgica), miembro principal del Comité de Asistencia a Víctimas de la Convención**

Murielle Marchand está a cargo de los asuntos de desarme en la Representación Permanente de Bélgica ante la ONU en Ginebra. Previamente, estuvo en Nueva York y Estocolmo y trabajó en campos de refugiados en el Líbano. Murielle Marchand ha sido miembro del Comité de Asistencia a Víctimas desde 2016, presidiendo el Comité en 2018. Tiene experiencia en derecho internacional de derechos humanos y ayuda humanitaria internacional.

## Presentación por parte de expertos

**Irena Mitro** es Jefa de Políticas y Estrategias de Protección Social y Servicios Integrados del Ministerio de Salud y Protección Social de Albania. Durante su vida profesional se ha concentrado en áreas relacionadas con la integración social de las personas con discapacidad de acuerdo con la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, incluida la legislación y la formulación de políticas sobre inclusión y accesibilidad y el Plan de Acción Nacional 2016-2020 para Personas en Situación de con Discapacidad. Irena Mitro también participa en grupos ministeriales para servicios sociales integrados y monitoreo de acceso a servicios.



**Loren Persi** es el Coordinador de Investigación de Víctimas y Asistencia a Víctimas del Monitor de Municiones en Racimo y Minas Terrestres. Lleva realizando investigaciones con el Monitor desde 2004. Loren Persi trabajó anteriormente como consultor de investigación con la Academia de Ginebra sobre el registro de víctimas de conflictos mundiales, con el PNUD en el control regional de armas pequeñas, con Humanidad e Inclusión en los derechos de las víctimas e incidencia para el desarme y con Standing Tall Australia sobre la legislación y la implementación de asistencia a víctimas. Posee una maestría en Ciencias Políticas (Estudios de Paz).

**11:30 – 13:00**

### 9 Sesión Paralela Seis

#### Mejorando el apoyo psicológico, aprovechando el apoyo entre pares

Los amputados a menudo soportan procesos de recuperación largos y dolorosos después de una lesión traumática, como la causada por una explosión de una mina antipersonal o un resto explosivo de guerra. A menudo, los sobrevivientes experimentan una pérdida de confianza en sí mismos, ansiedad y miedo. Por lo tanto, el apoyo psicológico (apoyo profesional de psiquiatras y psicólogos) y psicosocial (asesoramiento entre pares y otras formas de apoyo social) es clave para una reintegración social y económica exitosa. Sin embargo, los apoyos psicológicos y psicosociales no siempre les es disponibles a los sobrevivientes.

Con el propósito de aumentar la comprensión sobre los apoyos psicológicos y psicosociales y su impacto a largo plazo, los panelistas considerarán las siguientes preguntas orientadoras:

1. *¿Por qué es este un aspecto tan crítico de la asistencia a víctimas y por qué la falta de atención?*
2. *¿Cuáles son los desafíos y brechas restantes en el apoyo psicológico y psicosocial que deben abordarse?*
3. *¿Quién debería tomar la iniciativa para llenar los vacíos en este sentido y por qué?*
4. *En ausencia de recursos adecuados, ¿qué pueden hacer los Estados para cumplir con los estándares mínimos de apoyo psicológico y psicosocial?*
5. *¿Qué herramientas y recursos están disponibles para los formuladores de políticas y los profesionales del apoyo psicológico y psicosocial?*
6. *¿Por qué el apoyo psicológico y psicosocial debe centrar los esfuerzos de asistencia a víctimas?*

#### Moderador:

**Firoz Alizada, Oficial de Apoyo a la Implementación, Unidad de Apoyo a la Implementación de la Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal, Ginebra**

Firoz Alizada es Oficial de Apoyo a la Implementación en la secretaría sustantiva de la Convención, la Unidad de Apoyo a la Implementación (ISU). Su trabajo incluye apoyar a los Estados Parte de la Convención en la implementación de las obligaciones de asistencia a víctimas.

Ha trabajado en áreas de asistencia a víctimas / derechos de las personas con discapacidad y desarme humanitario durante más de 15 años, incluso con la Campaña Internacional para Prohibir las Minas Terrestres (ICBL), los Servicios de Acción contra las Minas de la ONU (UNMAS), Humanidad e Inclusión, el Comité Internacional de la Cruz Roja, y redes locales de sobrevivientes en Afganistán. Tiene una Maestría Ejecutiva en Política y Práctica de Desarrollo del Instituto de Estudios Graduados Internacionales y de Desarrollo de Ginebra.



## Panelistas:



**Sahar Mustafa** es una experta en asistencia a víctimas que actualmente trabaja en el Centro contra Acción de Minas en Sudán y es responsable de la prestación de asistencia a víctimas en dicho país.

Su experiencia clínica incluye su trabajo en terreno como enfermera, trabajo que ocupó antes de unirse al Centro de Acción contra las Minas. Sahar Mustafa tiene una Maestría en Ciencias en Enfermería Obstétrica y Ginecológica.

**Sarah Harrison** es Asesora Técnica en Salud Mental y Apoyo Psicosocial en Emergencias en el Centro de Referencia para el Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (Centro PS de la Federación Internacional). También es copresidenta del Grupo del Comité Permanente entre Organismos sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia (IASC MHPSS). Antes de asumir estos roles trabajó con International Medical Corps, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), ACT Alliance, Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y Action Aid International. Tiene más de una década de experiencia en programas de salud mental y apoyo psicosocial en contextos humanitarios habiendo trabajado en el Caribe (Haití), África, Asia y Medio Oriente.



**Wanda Muñoz** es una experta en asistencia a víctimas con 15 años de experiencia, especializada en inclusión socioeconómica. Ha trabajado a nivel de proyectos y políticas en Asia, África y América Latina. Más recientemente, contribuyó al desarrollo de la Red Latinoamericana de Organizaciones No Gubernamentales de Personas con Discapacidad y sus Familias. La Sra. Muñoz también es miembro de la Red de Seguridad Humana en América Latina-SEHLAC. Tiene una maestría de doble titulación de Asuntos Internacionales y Desarrollo Económico y Político.

**Jesús Martínez** es el cofundador de la *Red de Sobrevivientes y Personas con Discapacidad*. Su fundación apoya a las víctimas de la violencia armada y a las personas con discapacidad para que se reintegren en la sociedad proporcionando habilidades y capacitación en incidencia, y apoyo físico y psicológico. Jesús Martínez fue Director de la Red de Sobrevivientes de Minas Antipersonal en El Salvador, y es un experto en apoyo entre pares.



**El Dr. Ken Rutherford** es el Director del Centro de Estabilización y Recuperación Internacional y Profesor de Ciencias Políticas en la Universidad James Madison. También es cofundador de la Red de Supervivientes de Minas Antipersonal (LSN) que fue pionera en las técnicas de asistencia a víctimas de la guerra, proporcionando mentores y miembros artificiales a miles de amputados. Ken Rutherford es un defensor de la prohibición global de las minas antipersonal y un líder reconocido en la coalición ganadora del Premio Nobel de la Paz que encabezó la Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal y la Convención de 2008 sobre municiones en racimo.

JUEVES 12 DE SEPTIEMBRE  
12:30 – 14:00

## Asia: Oportunidades para cooperación

SALÓN: ATRIUM  
MODERADOR: Velayuthn SIVAGNANASOTHY  
Director Centro Acción Contraminas,  
Sri Lanka

Se extiende una invitación especial a los delegados estatales, organizaciones e individuos interesados en discutir desafíos y mejores prácticas e intercambiar ideas sobre desafíos de la cooperación regional.

\* Esta sesión se realizará íntegramente en inglés. En caso de que desee asistir y requiera interpretación al / del inglés, por favor comuníquese con los organizadores para revisar la posibilidad de su solicitud.

## Europa: Oportunidades de cooperación

SALÓN: ATRIUM  
MODERADOR: Sasa Obradovic, Director  
Centro Acción Contraminas,  
Bosnia y Herzegovina

Se extiende una invitación especial a los delegados estatales, organizaciones e individuos interesados en discutir desafíos y mejores prácticas e intercambiar ideas sobre desafíos de la cooperación regional.

\* Esta sesión se llevará a cabo en serbio, croata, bosnio e inglés.

## África subsahariana: Oportunidades de cooperación

SALÓN: BOURJ AL HAMAM  
MODERADORA: Sheila Mweemba, Directora de la ISU  
Convención sobre Municiones en Racimo ISU

Se extiende una invitación especial a los delegados estatales, organizaciones e individuos interesados en discutir desafíos y mejores prácticas e intercambiar ideas sobre desafíos de la cooperación regional.

\* Esta sesión se llevará a cabo en inglés y francés con interpretación.

## América Latina: Oportunidades de cooperación

SALÓN: ATRIUM  
MODERADOR: Martha Hurtado, Directora  
Centro de Acción contra Minas, Colombia

Se extiende una invitación especial a los delegados estatales, organizaciones e individuos interesados en discutir desafíos y mejores prácticas e intercambiar ideas sobre desafíos de la cooperación regional.

\* Esta sesión se realizará íntegramente en español. En caso de que desee asistir y requiera interpretación al / del español, por favor comuníquese con los organizadores para revisar la posibilidad de su solicitud.

## Oriente Medio y Norte de África: Oportunidades de cooperación

SALÓN: BOURJ AL HAMAM  
MODERADOR: Mohammad Breikat  
Director del NCDR, Jordania

Se extiende una invitación especial a los delegados estatales, organizaciones e individuos interesados en discutir desafíos y mejores prácticas e intercambiar ideas sobre desafíos de la cooperación regional.

\* Esta sesión se llevará a cabo íntegramente en árabe. En caso de que desee asistir y requiera interpretación al / del español, por favor comuníquese con los organizadores para revisar la posibilidad de su solicitud.

**14:30 – 15:15****10 Informe sobre las sesiones paralelas cinco y seis**

Los moderadores presentan breves informes de las dos sesiones paralelas al plenario y responden a las preguntas de la sala:

- Jaime Chissano y Murielle Marchand
- Firoz Alizada

**15:15 – 16:45****11 Sesión plenaria cuatro****Cooperación y asistencia; Fomentando Asociaciones**

La asistencia a víctimas recibe apoyo a través de instrumentos de cooperación y asistencia humanitaria internacional para la acción contra las minas, así como a través de otros sectores internacionales y nacionales tales como los derechos humanos, la discapacidad, la salud, la reducción de la pobreza, el desarrollo, los derechos humanos, etc. Sin embargo, los Estados Parte de la Convención que han reportado un número significativo de sobrevivientes de explosiones de minas antipersonal informan continuamente que la escasez de recursos obstaculiza los esfuerzos para satisfacer los derechos y las necesidades de las víctimas.

Con el fin de buscar soluciones al tema de los recursos en la asistencia a víctimas, se pide a los panelistas de esta sesión que consideren las siguientes preguntas:

1. *¿Estamos siguiendo el enfoque correcto para asegurar los recursos para la asistencia a víctimas?*
2. *¿Qué pueden hacer los Estados afectados por minas y otros restos explosivos de guerra para incluir la asistencia a víctimas en otras fuentes de financiación como la salud, el desarrollo y la reducción de la pobreza?*
3. *¿Qué acciones tangibles sugeriría usted que tomen los Estados Parte para generar apoyo para la implementación de los aspectos de asistencia a víctimas del Plan de Acción de Oslo?*
4. *¿Quién debe financiar la asistencia a víctimas y por qué?*

**Moderador:**

**Juan Carlos Ruan**  
**Director, Unidad de Apoyo a la Implementación (ISU)**  
**Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal**

Como Director de la secretaría sustantiva de la Convención, Juan Carlos Ruan brinda asesoramiento estratégico, sesiones informativas, comunicaciones y otros servicios a los Estados Parte.

Juan Carlos Ruan también es responsable del desarrollo sustantivo de las reuniones formales e informales de la Convención, la logística de las reuniones cuando se llevan a cabo en el extranjero y de liderar el trabajo del personal de ISU durante estas conferencias.



### Panelistas:

**Ingrid Schøyen** es Asesora Principal del Ministerio de Asuntos Exteriores de Noruega. Su cartera cubre el desarme humanitario, los problemas de protección y la acción mundial contra las minas, incluida la implementación de la Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal y la Convención sobre las Municiones en Racimo, y es responsable del apoyo financiero para la acción contra las minas antipersonal en 20 países. Ingrid Schøyen posee un MPhil en Ciencias Políticas y Relaciones Internacionales.



**Lily Pinguz Vergara**, es la Directora del Instituto Nacional de Rehabilitación del Perú “Dra. Adriana Rebaza Flores” (INR) en Lima, un proyecto de cooperación de los gobiernos de Perú y Japón, que ha estado prestando servicios durante casi cinco décadas. El Instituto es un centro altamente especializado dependiente del Ministerio de Salud, que aborda aspectos técnicos de rehabilitación y brinda servicios a personas con discapacidad. Lily Pinguz es Cirujana de la Universidad Nacional de San Marcos, especializada en rehabilitación, y tiene una Maestría en Administración de Servicios de Salud de la Universidad Nacional Federico Villarreal.

**Diogoyo Sene** es el Jefe del Departamento de Asistencia a Víctimas en el Centro de Acción contra las Minas de Senegal (CNMAS) y el Punto Focal Nacional de Asistencia a Víctimas. Diogoyo Sene supervisa la planificación de asistencia a víctimas, la coordinación y la evaluación de actividades en Senegal. Tiene una licenciatura en trabajo social y dos maestrías en Gestión de Proyectos, y de Políticas Públicas y Desarrollo.



**Frank Meeussen** es responsable del control de armas convencionales en la División de Desarme, No Proliferación y Control de Exportación de Armas del Servicio Europeo de Acción Exterior (SEAE). Es Presidente Alternativo del Grupo de Trabajo del Consejo sobre Control de Exportación de Armas (COARM). Entre 2008 y 2016 Frank Meeussen trabajó para la Dirección de Control de Armas del Ministerio de Asuntos Exteriores de Bélgica. Antes de ese período, trabajó en seguridad internacional, prevención de conflictos, control de armas y derechos humanos en el gabinete de un Viceprimer Ministro del Gobierno Federal belga (1999-2003), así como para la sociedad civil, incluidos Pax Christi y Amnistía Internacional. Estudió en Amberes y Estrasburgo y tiene una maestría en Relaciones Internacionales.

**María Soledad Cisternas Reyes** es la Enviada Especial sobre la Discapacidad y la Accesibilidad del Secretario General de las Naciones Unidas. Antes de su nombramiento actual, María Soledad Cisternas Reyes era la Presidenta del Comité de los Derechos de las Personas con Discapacidad. María Soledad Cisternas también recibió el Premio Nacional de Derechos Humanos (2014-2015). Es Directora de varios proyectos legales e interdisciplinarios y autora de varias publicaciones. La Enviada Especial es originaria de Chile.





**Oksana Leshchenko** se desempeña actualmente como Especialista en Políticas de Desarrollo y Acción contra las Minas en la Oficina de Crisis del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas. En esta capacidad trabaja en asesoramiento de políticas y apoyo a programas para vincular la Acción contra las Minas con el desarrollo, el logro de los ODS, la construcción de la paz y la reconciliación, y la gobernanza. Desempeñó un rol crítico en la preparación del Marco Estratégico del PNUD sobre el Desarrollo y la Acción contra las Minas (2016). Oksana es una profesional del desarrollo que ha trabajado durante más de 18 años en la Oficina de Crisis del PNUD, la Oficina de Apoyo a Políticas y Programas, y la Oficina Regional para Europa y la CEI (tanto en las oficinas de país como en la sede).

**Catherine Gillet**, es Directora del Programa Regional de Humanidad e Inclusión de Senegal, Guinea-Bissau y Cabo Verde. Tiene más de tres décadas de experiencia trabajando para varias organizaciones internacionales y no gubernamentales, incluidas más de dos décadas con Humanidad e Inclusión como Directora de Programas en varios países. Catherine Gillet coordina la preparación e implementación de proyectos de desarrollo o emergencia dentro del programa, incluidos los proyectos relacionados con la reducción de la violencia armada (asistencia a víctimas y desminado). Actualmente vive en Dakar donde coordina la implementación de ocho proyectos en Senegal (incluido el desminado en Casamance), Guinea Bissau y Cabo Verde.



16:45 – 17:30

**12 ¿Cuáles son las asociaciones en el período previo a Oslo y a futuro?****S. A. R. el Príncipe Mired Raad Zeid Al-Hussein**

Presidente de la Junta, Comité Nacional de Desminado y Rehabilitación de Jordania  
Enviado Especial de la Convención y Presidente de *Creando Alianzas*

Su Alteza Real ha estado involucrado en el trabajo de la Convención durante más de una década y media. Presidió la 8va. Reunión de Estados Parte a orillas del Mar Muerto en 2007, y ha sido Enviado Especial desde 2009. El Príncipe Mired también está profundamente involucrado en asuntos relacionados con los derechos de las personas con discapacidad. Es el Presidente de la Junta del Comité Nacional Jordano para Desminado y Rehabilitación; el presidente de la Comisión Hachemita para Soldados Discapacitados; y el Presidente del Consejo Superior para los Derechos de las Personas con Discapacidad.

**Ingrid Schøyen**

Asesora Principal, Ministerio de Relaciones Exteriores, Noruega  
Presidencia de la Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal

Su cartera cubre el desarme humanitario, los problemas de protección y la acción mundial contra las minas, incluida la implementación de la Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal y la Convención sobre Municiones en Racimo. Ella es responsable del apoyo financiero para la acción contra las minas antipersonal en 20 países. Posee un título de MPhil en Ciencias Políticas y Relaciones Internacionales.

**Jaime Chissano**

Ministro Plenipotenciario  
Misión Permanente de la República de Mozambique ante la ONU  
Presidente del Comité de Asistencia a Víctimas de la Convención

Jaime Chissano es Ministro Plenipotenciario en la Misión Permanente y la Embajada de la República de Mozambique en Ginebra y Presidente del Comité de Asistencia a Víctimas de la Convención. Anteriormente se desempeñó como Jefe del Departamento de la Unión Africana en la Dirección de África y Medio Oriente del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación de Mozambique. Sus asignaciones anteriores incluyen Luanda, Angola, Estocolmo, Suiza, Addis Abeba, Etiopía. Posee maestrías de las universidades de Addis Abeba y Ginebra.



## 13 Voces de inclusión de los jóvenes sobrevivientes: 3.0 y el poder de influenciar

**Selma Guso** nació para captar la atención. Su título en comunicación y su período como periodista lo demuestran bien. De niña pequeña recuerda ser despreocupada como muchas otras. Un día sin embargo, a los 10 años, ella y su prima paseaban por el bosque en una divertida excursión sin saber que un resto explosivo de la guerra que había desgarrado a su natal Bosnia y Herzegovina años antes, permanecía latente. Su vida después nunca fue la misma.

Al ser una joven adolescente urbana enfrentaba miradas e incomprensión. Sin embargo, en la piscina nadie podía detenerla y pronto se unió al primer club de natación para personas con discapacidad SPID en su país natal. Selma ganó competencias en brazada de 50m y 100m en varios encuentros, incluido en el Campeonato de Natación de Croacia. Ahora Selma usa sus habilidades para traer una nueva perspectiva a la vida de los jóvenes sobrevivientes, apareciendo a menudo en noticieros, hablando en foros de acción contra las minas. Lo que más le llama su atención en este tipo de campaña sin embargo, es despertar conciencia entre niños sobre el riesgo de minas que aún persiste en Bosnia y Herzegovina.



**Holmes Fabian Ordoñez Guapando** creció en una región de Colombia devastada por la guerra, donde él y sus siete hermanos trabajaban como pequeños agricultores después de que su padre murió inesperadamente cuando era solo un niño pequeño. Su madre fue un verdadero faro en su vida, haciendo posible lo imposible y proporcionándole acceso a la educación. Un mes después de graduarse, Fabián, que había regresado a casa listo para practicar lo que había aprendido lejos de su casa, pisó una mina antipersonal que cambió su vida para siempre.

Si bien su familia y su fe lo ayudaron a superar lo que vivía, conocer a otros que habían experimentado un destino similar le brindó el apoyo que tanto necesitaba. Pronto, Holmes se dio cuenta de que a través de una red de pares podía alcanzar y apoyar a innumerables personas que habían experimentado pérdida y dolor. Fue solo cuestión de tiempo antes de que sus habilidades de liderazgo entraran en acción; fundó una red regional de sobrevivientes de minas que ahora busca ser parte de una junta nacional de víctimas. En este proceso aprendió a interactuar con varias capas del gobierno y hasta se reunió con el Presidente de Colombia (y Premio Nobel de la Paz). Fabián también aprendió una lección importante: la del poder de la prensa y las redes sociales -- donde se le puede encontrar a menudo.





18 de septiembre de 2019

Vigésimo quinto aniversario de la adopción de la Convención.  
Segunda reunión preparatoria para la Cuarta Conferencia de Revisión en Oslo, Ginebra.

Del 25 al 29 de noviembre

**Conferencia de revisión de Oslo sobre un Mundo Libre de Minas Antipersonal**

3 de diciembre

**Día Internacional de las Personas con Discapacidad**

3-4 de diciembre

Vigésimo segundo aniversario de la firma de la Convención



\*febrero

Quinta Conferencia Internacional de Donantes para la Aplicación de la Convención.

1 de marzo

Vigésimo primer aniversario de la entrada en vigor de la Convención.

30 de abril

Fecha límite para que los Estados Parte presenten informes de transparencia del Artículo 7 que cubran el año calendario 2019.

\* mayo o junio

Reuniones entre sesiones de 2019, Ginebra.

18 de septiembre

Vigésimo tercer aniversario de la adopción de la Convención.

\*noviembre-diciembre

Decimoctava Reunión de los Estados Parte.

3 de diciembre

**Día Internacional de las Personas con Discapacidad.**

3-4 de diciembre

Vigésimo tercer aniversario de la firma de la Convención.

\*Sujeto a aprobación



*Saludos desde el Diálogo nacional de partes interesadas de Bosnia y Herzegovina, celebrado en octubre en Sarajevo, organizado por BHMAC y patrocinado por la Unión Europea.*

## ESTA PUBLICACIÓN FUE PREPARADA POR LA UNIDAD DE APOYO A LA IMPLEMENTACIÓN DE LA CONVENCIÓN SOBRE LA PROHIBICIÓN DE MINAS GRACIAS AL APOYO DE LA UNIÓN EUROPEA

La Unidad de Apoyo a la Implementación (ISU) es la secretaría sustantiva de la Convención sobre la Prohibición del Uso, Almacenamiento, Producción y Transferencia de Minas Antipersonal y sobre su Destrucción de 1997. La ISU tiene el mandato de apoyar a los Estados Parte de la Convención, en particular a través de lo siguiente:

- Brindar soporte a todos los Estados Parte mediante el apoyo al mecanismo de implementación de la Convención y a los titulares de oficinas,
- Brindar apoyo a los Estados Parte individuales, incluso brindando asesoramiento y asistencia técnica sobre la implementación y la universalización,
- Comunicar y proporcionar información sobre la Convención,
- Mantener registros de las reuniones formales e informales en virtud de la Convención; y,
- Servir de enlace y coordinación con organizaciones internacionales relevantes que participan en el trabajo de la Convención.

La ISU se reporta ante los Estados Parte aunque su oficina se encuentra en el Centro Internacional de Desminado Humanitario de Ginebra. Los Estados Parte de la Convención financian de manera voluntaria a la ISU.

# Convención sobre la Prohibición de Minas Antipersonal

Poniendo fin al sufrimiento y las bajas causadas por las Minas Antipersonal



[www.apminebanconvention.org](http://www.apminebanconvention.org)  
[isu@apminebanconvention.org](mailto:isu@apminebanconvention.org)



Encuétrenos en:



[Facebook.com/AntiPersonnelMineBanConvention](https://www.facebook.com/AntiPersonnelMineBanConvention)



[Flickr.com/photos/APMineBanConvention](https://www.flickr.com/photos/APMineBanConvention)



[@MineBanTreaty](https://twitter.com/MineBanTreaty)



[@MineBanTreaty](https://www.instagram.com/MineBanTreaty)

**Convención Sobre la Prohibición de Minas Antipersonal**  
**Unidad de Apoyo a la Implementación**

Chemin Eugène-Rigot 2C

P.O. Box 1300 1211

Geneva 1 Switzerland

T +41 (0)22 730 93 11

F +41 (0)22 730 93 62

E [isu@apminebanconvention.org](mailto:isu@apminebanconvention.org)

[www.apminebanconvention.org](http://www.apminebanconvention.org)